Intenzivní odborný seminář o pouti do Mekky

ÚVOD:

Prvních deset dní z měsíce *Dhu-lẖidža* a nejlepší skutky v nich.

في صحيح البخاري أن النبي ﷺ قال: ((ما العمل في أيام أفضل من هذه العشرة))، قالوا: "ولا الجهاد؟" قال: ((ولا الجهاد، إلا رجل خرج يخاطر بنفسه وماله فلم يرجع بشيئ)).

TEXT DŽÁBIROVA VÝROKU O *HADŽI*:

Imám Muslim řekl ve své sbírce *Sahíh*: "Vyprávěl nám Abú Bakr ibn Abí Šajba a Isháḵ bin Ibráhím – oba o Hátymovi. Abú Bekr řekl: ‚Hátym bin Ismá'íl Almadany nám vyprávěl o Dža'faru ibn Mohamedovi a ten o svém otci, že řekl:

‚Vstoupili jsme k Džábiru bin Abdulláhovi, a tak se ptal, kdo jsme. Když se na mě dostala řada, řekl jsem: ‚Já jsem Mohamed bin Ali bin Husejn.' Položil mi ruku na hlavu, rozepnul mi horní knoflík,

pak spodní, a pak mi položil svou dlaň mezi prsa – a byl jsem tehdy mladý chlapec – a řekl: ‚Vítej, synovče! Zeptej se, na co chceš.‘ Zeptal jsem se ho tedy – a byl slepý – ale nastal čas modlitby, a tak vstal. Byl zabalený do šály, která byla tak malá, že pokaždé, když si ji hodil na rameno, spadla – a přitom měl vedle sebe na věšáku kabát. Pomodlili jsme se a on modlitbu vedl. Pak jsem řekl: ‚Pověz mi o pouti Posla Alláhova ﷺ.‘ Ukázal na ruce devět a řekl:

‚Věru, Alláhův posel ﷺ zůstal devět let, aniž by vykonal pouť, až pak v desátém roce vyhlásil mezi lidmi: "Věru, Alláhův posel صلى الله عليه وسلم jde na pouť!"

Důležitost pouti do Mekky a její postavení v islámu.

جعل الله الحج من الأركان التي بني عليها الإسلام

وفي الصحيحين أن النبي ﷺ قال: ((من حج هذا البيت فلم يرفث ولم يفسق رجع من ذنوبه كيوم ولدته أمه))

وفي صحيح مسلم أن النبي ﷺ قال: ((الإسلام يهدم ما قبله، والحج يهدم ما قبله، والهجرة تهدم ما قبلها))

وفي الصحيحين أن النبي ﷺ قال: ((العمرة إلى العمرة كفارة لما بينهما، والحج المبرور ليس له جزاء إلا الجنة))، والحج المبرور هو الذي لا معصية فيه وكان تام الأركان والواجبات

Stává se nevěřícím ten, kdo celý život úmyslně a bez omluvy nevyková *ẖadž*?

Ve kterém roce byl *ẖadž* zavedený a kdy a kolikrát ho vykonal Prorok ﷺ?

روى البخاري في صحيحه عن جبير ابن مطعم عن أبيه أنه أضل بعيرا له في موسم الحج قبل الهجرة فرأى النبي ﷺ يوم عرفة واقفا بعرفة فقال متعجبا "إن هذا لمن الحُمس، فما الذي جاء به إلى هاهنا؟!"

Proč Prorok ﷺ odložil *ẖadž* na desátý rok?

Do Medíny přicestovalo mnoho lidí. Každý si přál následovat Alláhova posla ﷺ a dělat to, co dělá on.

Pro koho je *ẖadž* povinný?

شروط الحج: الإسلام، والعقل، والبلوغ

Co se myslí schopností vykonat *ẖadž*?

الآية عامة وواضحة لا تحتاج إلى بيان، كما نبه على ذلك ابن المنذر، ولا يصح في تحديد الاستطاعة حديث مرفوع، إلا قول ابن عباس: "السبيل أن يصح بدن العبد ويكون له ثمن وزاد وراحلة من غير أن يجحف به."

والأمر قد يختلف من زمان إلى آخر ومن شخص إلى آخر، فالعبرة بالاستطاعة بصفة عامة، لا بالزاد والراحلة مثلا، فقد يجد العبد الزاد

والراحلة ولا يكون مستطيعا، وقد يستطيع الحج وهو لا يجد الزاد أو الراحلة.

Hadž dlužníka

يفرق بين الدَّين الذي حل أجله والذي لم يحل

ولا أصل لما يقوله الناس من أن المدين لا يحج إلا بإذن الدائن، فالإذن غير مؤثر لأن الدين باق في ذمة المدين سواء أذن الدائن أو لم يأذن

والحل أن يقول له: إن مت في سفرك هذا فذمتك بريئة من ديني

Je povinné načatý *ẖadž* dokončit?

((وأتموا الحج والعمرة لله)) البقرة 196

Je povolené *ẖadž* odložit?

يجب الحج على الفور، لأن من مات ولم يحج وهو مستطيع مات على كبيرة

وأما تأجيل النبي ﷺ حجه فقد بينا سببه

H̱adž ze zakázaných peněz.

يجب الحج بمال حلال، فإن حج بمال حرام لم يكن حجه مبرورا وأجزأه عن حجة الإسلام

H̱adž ze *zakátu* nebo *s̱adaḵy* nebo na cizí náklady.

ثبت عن ابن عمر قوله بجواز دفع الزكاة والصدقة لمن لا يستطيع الحج ليحج، وأما الحج على نفقة الغير فوارد عن السلف.

Pobírání finanční odměny za vykonání *ẖadže* za neschopného nebo mrtvého.

لا يجوز أخذ الأجر على النيابة في الحج إلا ما يغطي التكاليف، فالعبادة ليست سلعة يتاجر بها، فمن أراد أن يحج عن الغير من باب الإحسان فله أجره، وإن أهدي إليه شيئ من دون سابق اتفاق فقبله فيُرجى له ألا يكون فيه بأس

ثم إنه ينبغي للعاجز أو ولي الميت أن يختاروا للنيابة الشخص التقي العالم بأحكام الحج

Vykonání *h̲adže* za někoho, kdo je schopný ho vykonat sám.

لا يجوز الحج عن المستطيع، لأنه لا يشرع أداء العبادة عن الغير إلا فيما أذن به الشرع كالصيام عمن مات وفي ذمته صيام، أو الحج عن الميت أو العاجز

Neschopný, který měl dříve možnost *ẖadž* vykonat sám.

يجب على المفرط بعد عجزه أن يستنيب، ثم إذا عوفي لزمه الإتيان بحجة الإسلام بنفسه، هذا عند أكثر العلماء

Platí dítěti *ẖadž*? A jak vypadá?

يصح حج الصغير ويؤجر عليه، لكنه لا يجزئه عن حجة الإسلام

ففي صحيح مسلم أن امرأة رفعت إلى النبي ﷺ صبيا فقالت "يا رسول الله، ألهذا حج؟" قال: ((نعم، ولك أجر)) – أي أجر الإحسان لا أجر الحجة.

Pokud dospělý nosí dítě, musí dělat *ṯawáf* a *sa'j* dvakrát?

يجزئ الطواف والسعي عن الحامل والمحمول لأن هذا هو الأصل، والنبي ﷺ لم يأمر المرأة السائلة بأداء الطواف والسعي مرتين مع وجود الحاجة لبيان ذلك

Musí mít dítě v *ẖadži izár* a *ridâ*?

هذا مما لا يعجز عنه الصغير، وهو الأصل

Vyrazili jsme spolu s ním, až jsme se dostali do *Dhu-lhulajfa*.

Co to jsou *Mí*k*áty*?

في الصحيحين أن النبي ﷺ "وقت لأهل المدينة ذا الحليفة، ولأهل الشام الجحفة، ولأهل نجد قرن المنازل، ولأهل اليمن يلملم" وقال: ((هن لهن ولمن أتى عليهن من غير أهلهن ممن أراد الحج والعمرة))

وأما ذات عرق لأهل العراق فالصحيح أنه وقتها عمر لمحاذاتها ميقات قرن المنازل، روى الشافعي في الأم عن طاووس أنه قال: "لم يوقت النبي ﷺ لأهل العراق ذات عرق، ولم يكن عراق يومئذ!" ووافقه الشافعي وغيره

Ihrám před *míkátem.*

ويصح الإحرام قبل المواقيت، فقد صح عن ابن عمر وأنس جواز ذلك، روى ابن عبدالبر في التمهيد عن ابن عمر أنه أحرم من بيت المقدس، وروى سعيد ابن منصور في سننه وغيره عن محمد ابن سيرين أنه أحرم مع أنس من العقيق، لكن السنة الإحرام من الميقات

Ihrám pro lidi pobývající za *míkátem.*

في تتمة حديث المواقيت: ((ومن كان دون ذلك فمن حيث أنشأ، حتى أهل مكة من مكة))

I<u>h</u>rám pro obyvatele Mekky.

والمراد بقوله: "حتى أهل مكة من مكة" أي للحج دون العمرة، أما العمرة فيجب الخروج لها إلى الحل لأمر النبي ﷺ عبدالرحمن ابن أبي بكر أخا عائشة أن يذهب بها إلى التنعيم لتحرم بالعمرة من هناك

Překročení *mí<u>k</u>átu* bez *i<u>h</u>rámu.*

يجوز تجاوز الميقات بلا إحرام لمن لم يرد الحج ولا العمرة لقوله: ((ممن أراد الحج والعمرة)) وصح عن النبي ﷺ أنه دخل مع جماعة من أصحابه مكة بغير إحرام، وصح ذلك أيضا عن جماعة من السلف

ويحرم تجاوز الميقات بلا إحرام لمن أراد الحج أو العمرة، فإن فعل أثم ولا فدية عليه، وهو قول إبراهيم النخعي، والظاهرية، وابن المنذر لعدم الدليل عليها

V tom Asmá bint ‘Umajs porodila Mohameda ibn Abí Bakra a poslala za Alláhovým poslem ﷺ dotaz: "Co mám dělat?" Řekl: "Umyj se, zabal se do nějaké látky a udělej *ih̲rám*.

Ih̲rám ženy v periodě nebo v šestinedělí.

الحيض والنفاس لا يمنعان المرأة من أن تحرم بالحج أو العمرة، فالإحرام لا تشترط له طهارة

Co mohou a co nemohou ženy v periodě a v šestinedělí během *ẖadže*?

وتفعل المرأة الحائض والنفساء كل ما يفعله الحاج إلا أنها لا تطوف بالبيت

Je *maẖram* pro ženu podmínkou? Co má dělat žena bez *maẖramu*?

أجاز سفر المرأة بلا محرم - للحج فحسب - إذا كانت مع نساء ثقات والقيّم عليهن مأمون: عائشة، وابن عمر، والحسن، وعطاء ابن أبي رباح، وطاووس بن كيسان، ومالك، والشافعي، وأحمد، وغيرهم، مع العلم أن ابن عمر ممن روى أحاديث منع سفر المرأة بلا محرم

وروى البيهقي والدارقطني وغيرهما عن ابن عمر أنه سافر موليات له ليس معهن محرم

Má muž právo bránit své manželce ve vykonání *h̲adže*?

حكى ابن المنذروغيره الإجماع على عدم جوازمنع الرجل زوجته من حج الفريضة، فإن منعها فلا طاعة له عليها في ذلك، وأما حج التطوع فله منعها لكنه خلاف الأولى

Může na *ḫadž* žena v rozvodové či vdovské lhůtě (*ʿidda*)?

منع من ذلك عامة العلماء، وبه قال عمر، وروي الجوازعن عائشة، وعطاء، والحسن، وهوالصواب لعدم الدليل على المنع

وروى عبدالرزاق في المصنف عن عائشة أنها أخرجت أختها أم كلثوم إلى مكة وهي معتدة بعد مقتل زوجها طلحة ابن عبيد الله

Alláhův posel ﷺ se pomodlil v mešitě, a pak nasedl na *Al<u>k</u>aswá*, až když stála na otevřené poušti, podíval jsem se před něj, napravo a nalevo od něj i za něj a kam jen mé oči dohlédly, jsem viděl jen plno lidí – někdo na zvířeti a někdo pěšky. Alláhův posel ﷺ byl mezi námi, na něj byl sesílán Korán a on znal jeho výklad. To z něj, co praktikoval, jsme praktikovali.

مكانة السنة وكونها أحد الوحيين.

العلم غير محصور في أقوال الأئمة الأربعة، وعلماء الصحابة والتابعين وتابعيهم أولى بالاتباع.

هل يعتد بقول الظاهرية؟

العبرة بالدليل من القرآن والسنة لا بأقوال العلماء إن تجردت عن الدليل

V tom zvedl hlas slovy tauhídu:

﴿لَبَّيْكَ اللّهُمَّ لَبَّيْكَ، لَبَّيْكَ لا شَرِيكَ لَكَ لَبَّيْكَ، إِنَّ الحَمْدَ والنِّعْمَةَ لَكَ والمُلْكَ، لا شَرِيكَ لَكَ!﴾

‚Lebbejke-lláhumme lebbejk, lebbejke lé šeríke leke lebbejk, inne-lhemde we-nni‘mete leke we-lmulk, lé šeríke lek!‘

‚Slyšíme a přicházíme, Ó Bože, Slyšíme a přicházíme! Slyšíme a přicházíme, Ty společníka nemáš žádného, Slyšíme a přicházíme! Věru, veškerá chvála, dary i nadvláda patří jen Tobě! Ty společníka nemáš žádného!‘

Lidé říkali nahlas to, co říkají, a Alláhův posel ﷺ nic z toho neodsoudil, avšak opakoval stále svá slova.‘

Je lepší vykonat *ẖadž* pěšky?

حج إبراهيم وإسماعيم عليهما السلام ماشيين، وحج محمد ﷺ راكبا

Úmysl a *talbija* (*ihláh*).

الإهلال هو الجهر بالتلبية، وهو سنة لا ينبغي تركها، حتى إن البعض قالوا بوجوبه

وكان سعيد ابن جبير يوقظ النوام من الحجاج ويقول لهم: "قوموا لبوا، فإني سمعت عبدالله ابن عباس يسميها زينة الحج"

وتشرع التلبية لغير الحاج إذا رأى الحجاج، ثبت عن ابن مسعود أنه رأى حجاجا فقال "لبيك عدد التراب لبيك، لبيك عدد التراب لبيك"

Jak zněl Prorokův *ihlál* a jaké jsou povolené verze?

كانت تلبية النبي ﷺ ما جاء في الحديث، وروي عنه ﷺ أنه قال في تلبيته ((لبيك إله الحق))

وكان الناس يزيدون على تلبية النبي ﷺ "ذا المعارج"

وكان عمريقول في تلبيته "لبيك مرغوبا ومرهوبا إليك، لبيك ذا النعماء والفضل الحسن"

وكان ابن عمر يزيد على تلبية النبي ﷺ "لبيك وسعديك، والخير بيديك، لبيك مرغوبا ومرهوبا إليك"

وكان أنس يلبي قائلا "لبيك حقا حقا، تعبدا ورقا"

Tasbíh̠* a *takbír* před *ihlálem.

روى البخاري في صحيحه أن النبي ﷺ قبل تلبيته على ناقته سبح وهلل وكبر، لكن النبي ﷺ ابتدأ التلبية قبلها في مصلاه، فتكون السنة التسبيح والتهليل والتكبير أثناء التلبية لا قبلها

***Talbija* ženy.**

روى ابن أبي شيبة في المصنف وغيره عن عائشة أنها كانت ترفع صوتها بالتلبية في التنعيم

وروى الدارقطني والبيهقي عن ابن عمر موقوفا: "لا تصعد المرأة الصفا ولا ترفع صوتها بالتلبية"

فالصواب إن شاء الله أن المرأة ترفع صوتها بالتلبية إذا كانت بين النساء أو كانت لا تفتن الرجال كأن تكون عجوزا أو كان الرجال الذين يسمعونها محارمها، وذلك لفعل عائشة. فقد رفعت صوتها وهي أم المؤمنين، محرمة عليهم، فاختلفت بذلك عن سائر النساء، وهذا هو الأحوط، وإن جهرت

مطلقا فلا بأس لفعل عائشة، فإنه قد يقال أن الله أمرها مع كونها من أمهات المؤمنين أن لا تخضع بالقول

Talbija člověka vykonávajícího *h̠adž* za někoho jiného.

يقول من لبى عن غيره: "لبيك عن فلان كذا"

وتكفيه هذه التلبية مع النية ولا دليل على مشروعية التلفظ بالنية عند كل عمل من أعمال الحج

Pokud chce člověk vykonat *h̠adž* za někoho jiného, musí mít nejprve vykonaný *h̠adž* za sebe?

روى أبو داود وغيره عن ابن عباس موقوفا – ولا يصح رفعه – حديث: "حج عن نفسك ثم حج عن شبرمة"

ثم إن الحج واجب على الفور فإذا تمكن منه ولم يكن حاجا عن نفسه أثم، لكن لا تنقلب الحجة عن نفسه

Vyslovení výjimky na začátku *h̲adže*.

في صحيح مسلم عن عائشة قالت "دخل النبي ﷺ على ضباعة بنت الزبير بن عبد المطلب فقالت إني أريد الحج وأنا شاكية، فقال النبي ﷺ ((حجي واشترطي أن محلي حيث حبستني))

Patří k *ihrámu* speciální *ghusl*? A kdo nemá vodu, má si udělat *tajammum*?

قد أمر النبي ﷺ عائشة لما حاضت أن تغتسل وتحرم بعمرة، وأمر أسماء بنت عميس أن تغتسل لما ولدت

وقال ابن عمر: "من السنة أن يغتسل الرجل لإحرامه"

وحكى النووي وابن المنذر وغيرهما الإجماع على أن الاغتسال للإحرام سنة

لكن من لم يجد الماء لم يشرع له أن يتيمم، لأن الغسل للتنظف لا لاستباحة عبادة

Je sunna si před *iḫrámem* ostříhat nehty a oholit podpaží a intimní partie?

لا يثبت في ذلك شيئ عن النبي ﷺ، لكن صح عن عمر أنه أخذ من شعر رجل يدعى محمد ابن أبي ربيعة قبل أن يحرم

واستحب العلماء ذلك لكونه أظهر للامتثال كتأخير السحور وتعجيل الفطر

Voňavka před *iḫrámem*.

التطيب سنة قبل الإحرام، فقد صح عن عائشة أنها كانت تطيب رسول الله ﷺ لإحرامه قبل أن يحرم ولحله قبل أن يطوف بالبيت، وقالت "كأني أنظر إلى وبيص الطيب في مفرق رأس رسول الله ﷺ بعد إحرامه"

والسنة أن يكون الاغتسال أولا ثم التطيب ثم الصلاة ثم الإهلال

Patří k *ih̠rámu* speciální modlitba?

ليس للإحرام صلاة مخصوصة، وإنما السنة أن يكون الإحرام بعد أداء صلاة فريضة

Zakázané věci v *ih̠rámu* a oblečení ženy v *ih̠rámu*.

في الصحيحين عن ابن عمر أن رجلا سأل رسول الله ﷺ "ما يلبس المحرم من الثياب؟" فقال رسول الله ﷺ: ((لا تلبسوا القُمص، ولا العمائم، ولا السراويلات، ولا البرانس، ولا الخفاف إلا أحد لا يجد النعلين فليلبس الخفين وليقطعهما أسفل من الكعبين، ولا تلبسوا شيئا من الثياب مسه الزعفران ولا الورس))

والبرنس ثوب فيه غطاء الرأس كالثوب المغربي

وهذا اللفظ لمسلم، وفي لفظ البخاري: ((ولا تنتقب المرأة المحرمة ولا تلبس القفازين))

وقال النبي ﷺ لرجل أحرم بعمرة وهو متضمخ بخَلوق وعليه جُبة ((أما الجبة فانزعها، واغسل عنك أثر الخلوق، واصنع في عمرتك ما تصنع في حجك))

فأمره بنزع الجبة لأنها من المخيط، وأمْرُه بغسل الطيب يدل على أنه من المحظورات

فمحظورات الإحرام هي:

لُبس المخيط – وأول من استعمل هذه اللفظة إبراهيم النخعي

وتغطية الرأس

ومس الطيب

وحلق الرأس – لقوله تعالى ((ولا تحلقوا رؤوسكم)) البقرة 196، ولحديث كعب ابن عجرة أن النبي ﷺ أذن له بحلق رأسه وهو محرم لما أصابه القمل وأمره بالفدية

وقص الأظفار لقول ابن عباس فيما رواه عنه الطبري في تفسير قوله تعالى: ((ثم ليقضوا تفثهم)) الحج 29، أن التفث الشعر والأظفار

والخِطبة والنكاح لنفسه أو لغيره، قال النبي ﷺ: ((لا يَنكح المحرم ولا يُنكِح ولا يخطِب))

والجماع لقوله تعالى: ((فمن فرض فيهن الحج فلا رفث)) البقرة 197، وهو أشدها على الإطلاق

وعد الفقهاء من محظورات الإحرام أخذ شيئ من الجلد، ولا دليل عليه إلا ما نقل عن بعض التابعين، وقياسهم على النهي عن أخذ شيئ من البشرة لمن أراد أن يضحي

والنقاب والقفازان للمرأة، ويجوز لها تغطية الوجه والكفين بغير النقاب والقفازين

فعن فاطمة بنت المنذر قالت: "حججنا مع أسماء وكنا نساء فكنا نغطي وجوهنا"

الصيد لقوله عالى: ((وحرم عليكم صيد البر ما دمتم حرما)) المائدة 96

وتجب فيه الفدية وفق ما في كتاب لله

وإن صاد المحرم أو أعان عليه أو أمر به أو صِيد من أجله حرم عليه الأكل منه وحل لغيره، وإن لم يصده ولم يعن عليه ولم يأمر به ولم يُصَد لأجله جاز له الأكل منه

ويجوز للمحرم قتل الفواسق، وهي كل ما يؤذي الناس

Může něco znehodnotit *ẖadž*?

اتفق العلماء على أن الحج لا يفسد بشيئ سوى الجماع

فمن جامع قبل التحلل الأول أي قبل رمي جمرة العقبة يوم النحر، أثم وفسد حجه ويجب عليه إتمامه وأن يحج من قابل

وأما إن جامع بين التحللين أثم ولم يفسد حجه ووجبت عليه الفدية، وهي في حقه بدنة

وهذا كله حكي عليه إجماع الصحابة

Může si *muhrim* mýt hlavu?

يجوز للمحرم غسل رأسه ولو خشي سقوط شيئ من شعره

ففي صحيح مسلم عن أبي أيوب أنه سئل عن غسل المحرم رأسه، وكان هو يغتسل، فغسل رأسه وأقبل بيديه وأدبر وقال: "هكذا رأيت رسول الله ﷺ يفعل"

Odstraňování chlupů z těla pro *muhrima*.

عدها جمهور العلماء من محظورات الإحرام، وقال الظاهرية بخلاف ذلك، ورجحه غير واحد كالشيخ الشنقيطي صاحب أضواء البيان

واستدلوا بأنه لم يصح عن النبي ﷺ ولا أصحابه نهي عن ذلك، بل صح أن النبي ﷺ احتجم وهو محرم، والحجامة تستلزم إزالة شيئ من الشعر

Kalhoty pro *muhrima*, který nemá *izár*.

يجوز لبس السراويل لمن لم يجد إزارا ولا فدية عليه للحديث السابق

Pásek pro *muhrima*.

روى الشافعي عن طاووس أنه قال "رأيت ابن عمروقد حزم على بطنه بثوب."

Iḫrám v bílém _izáru_ a bílém _ridá-u_.

Zahalování tváře při _iḫrámu_ pro muže.

روى البيهقي عن جابر ابن عبدالله موقوفا: "يغتسل المحرم، ويغسل ثيابه، ويغطي أنفه من الغبار، ويغطي وجهه إذا نام". وروي هذا عن عثمان ابن عفان وابن الزبير وغيرهم

Je _fidja_ potřeba při porušení kteréhokoliv z pravidel _iḫrámu_?

صح عن ابن عباس موقوفا "من ترك شيئا من نسكه أو فعل محظورا فعليه دم"

وهو قول الجاهير، ولا دليل لهم سوى هذا

وقال أهل الظاهروابن المنذرأن الفدية لا تجب إلا فيما ثبت فيه الدليل، وهو الصواب لأنه الموافق للسنة

فإن النبي ﷺ أذن بلبس السراويل لمن لم يجد إزارا وبلبس الخفين لمن لم يجد نعلين ولم يأمر بالفدية

وكذا لم يأمر بالفدية الرجل المتضمخ بخلوق، ولا عمه العباس لما أذن له بالمبيت خارج منى، ولا من نفر من مزدلفة بعد منتصف الليل، وأمر بالفدية كعب ابن عجرة لما احتاج لحلق رأسه لأن الآية أمرت بالفدية من الحلق،

فدل على هذا على أن الفدية لا تجب إلا في ما ثبت فيه الدليل كالحلق والإحصاروالصيد والجماع

وأما احتجاج الجمهور بالإجماع فلا يصح لأن الإجماع المزعوم غير منعقد لمخالفة غيرواحد من السلف كإبراهيم النخعي فقد قال فيمن تجاوز الميقات بلا إحرام أنه آثم ولا فدية عليه، وقال ابن عباس نفسه أن من ترك السعي فلا فدية عليه

وأما احتجاجهم بقول ابن عباس فإن واجبات الحج عنده تختلف عن التي عند المتأخرين، فهو مثلا يرى السعي سنة لا شئ على تاركها

ثم إن قوله موقوف عليه، والمرفوع في هذا لا يصح، وهو مخالف لصريح السنة

وأقوى الأدلة على ذلك أن هذه المسألة هامة يحتاج إليها كل حاج، وقد حج مع النبي ﷺ مائة وعشرون ألفا وكان المقام مقام تعليم ومع ذلك لم يَنقل لنا واحد منهم أن النبي ﷺ أمر بالفدية لترك شيئ من الواجبات أو لفعل شيئ من المحظورات

Specifikace *fidjy*.

أما ما ثبتت فيه الفدية فإن جمهور العلماء على أنها كجزاء الصيد تذبح في الحرم المكي

والفدية يشترط فيها ما يشترط في الأضحية من السلامة من العيوب وبلوغ السن الأدنى، وهو خمس سنين للإبل، وسنتان للبقر، وسنة للعنز، ونصف سنة للضأن

وفي صحيح البخاري عن عبد الله بن مَعقِل قال: "جلست إلى كعب بن عجرة فسألته عن الفدية فقال: نزلت فيّ خاصة وهي لكم عامة، حُملت إلى رسول الله ﷺ والقمل يتناثر على وجهي، فقال: ((ما كنت أرى الوجع

(أو قال الجَهد) بلغ بك ما أرى! أتجد شاة؟)) فقلت: لا. فقال: ((صم ثلاثة أيام، أو أطعم ستة مساكين، لكل مسكين نصف صاع))."

Džábir, budiž s ním Alláh spokojen, dále řekl: ‚Neměli jsme v úmyslu nic než *ẖadž*. Neznali jsme *ʻumru*.

Poutní měsíce.

Pilíře *ẖadže* a pilíře *ʻumry*.

أركان العمرة ثلاثة: الإحرام، والطواف، والسعي

ويزيد عليها الحج ركنا رابعا هو الوقوف بعرفة

والركن هو الجزء الذي لا يصح الكل إلا به، فأي حج لم تتم أركانه فهو فاسد

Druhy *ẖadže* (*tamattu῾, ḵirán, ifrád)*. A který *ẖadž* si vybrat?

῾*Umra* v poutních měsících.

((دخلت العمرة في الحج))

من اعتمر في أشهر الحج وهو ينوي التمتع ثم سافر ثم رجع للحج صح تمتعه لعدم الدليل على انقطاعه، وهو قول ابن عباس وعطاء وغيرهما من السلف، ويرى الأئمة الأربعة انقطاع تمتعه

Je *ʻumra* povinná?

وردت آثار عن عدد من الصحابة أنهم كانوا يرون وجوب العمرة

ونقل ابن حزم في المحلى عن ابن سيرين قوله "كانوا لا يختلفون أن العمرة فريضة"

وقال بعدم وجوبها جماعة ولهم أدلتهم، ولعل القول بالوجوب أصح

Mají obyvatelé Mekky povoleno vykonat *ʻumru*?

صح عن ابن عباس أنه قال "أنتم يا أهل مكة لا عمرة لكم، إنما عمرتكم الطواف"

Ghusl před vstupem do Mekky.

صح عن النبي ﷺ أنه كان يبيت بذي طوى – وهو أدنى الحل – ويغتسل قبل دخوله، وهي من السنن المهجورة

Když jsme se s ním dostali k Domu, dotkl se rohu a udělal rychlou chůzí tři kolečka a běžnou chůzí čtyři, a pak šel k Abrahámově

místu, mír s ním, a přednesl: "A učiňte si z místa Abrahámova modlitebnu!" (2:125) a (postavil se tak, že) Abrahámovo místo bylo mezi ním a Domem. Můj otec říkal – a nevím o tom, že by to zmínil o někom jiném než právě o Prorokovi ﷺ – že v těchto dvou rak'ách četl: *‚kul huwa-lláhu ahad'* a *‚kul jé ejjuhe-lkéfirún'*. Pak se vrátil k rohu a dotkl se ho,

Okamžik zastavení *talbijy*.

الحجاج والمعتمرون كلهم يقطعون التلبية عند بلوغ أدنى الحل

فأما المفرد والقارن فيعودان للتلبية بعد الفراغ من السعي

وأما المتمتع فيبدأ التلبية مرة أخرى عند الإحرام بالحج يوم التروية

وهذا هو الأصح لحديث ابن عمر في صحيح البخاري أنه كان يمسك عن التلبية إذا بلغ أدنى الحل ويقول أن رسول الله ﷺ كان يفعل ذلك

ثم يقطع الجميع التلبية عند الشروع برمي جمرة العقبة يوم النحر كما في صحيح البخاري.

Co dělat při prvním spatření *Ka´by*?

لم يثبت عن النبي ﷺ شيئ في التعبد بالنظر إلى الكعبة ولا ذكر مخصوص عند رؤيتها

وصح عن عمر أنه كان يقول عند رؤية البيت: ((اللهم أنت السلام، ومنك السلام، حيّنا ربنا بالسلام))

Tawáfu-lkudúm a pozdrav Posvátné mešity.

لا أصل لقول الناس "تحية البيت الطواف"

وكل ما في الأمر أن الحاج والمعتمر أول ما يبدأ به الطواف، ثم يركع ركعتين

ويجوز الطواف بالبيت في أي ساعة من ليل أو نهار

Tahára pro *tawáf*.

الطهارة للطواف سنة ولا تشترط على الصحيح

وفي صحيح البخاري أن النبي ﷺ طاف على طهارة

واستدل من اشترطها بالحديث المرفوع: ((الطواف بالبيت صلاة))، إلا أن الصواب وقفه على ابن عباس

وعلى كل حال فالحديث غير صريح في اشتراط الطهارة، وقول ابن عباس "إلا أن الله أباح لكم فيه الكلام" لا يمكن حمله على ظاهره لأن الفروق بين الصلاة والطواف كثيرة غير محصورة في إباحة الكلام، كالمشي، والتزام الركن وتقبيله، وقطع الطواف، وغيرُ ذلك كثير

ولا دليل على اشتراط الطهارة لأي شيئ آخر من أعمال الحج

Černý kámen.

كان النبي ﷺ يقبل الحجر ويكبر في بداية كل شوط، وكان ابن عمر يسمي ويكبر

وثبت عنه ﷺ مس الحجر بالرداء والعصا ثم تقبيلهما – وهذا لمن لم يستطع الوصول إليه من دون أن يؤذي الناس

وكان ابن عباس يقبل الحجر ويسجد عليه

وثبت عن أنس وعن عبدالله وعروة ابني الزبير وعن سعيد ابن جبير وغيرهم أنهم كانوا إذا حاذوا الحجر استقبلوه وكبروا

***Arruknu-ljamány* a ostatní rohy Ka‘by.**

الصواب استلام الركن اليماني دون تقبيل ولا تكبير

وإن لم يتيسر استلامه فلا يشير إليه ولا يكبر

ولا يستلم من الكعبة شيئا آخر

Almultazam.

الملتزم هو ما بين الحجر الأسود والبابب، ولم يثب عن النبي ﷺ فيه شيئ، وثبت عن مجاهد أنه قال "كانوا يلتزمون ما بين الركن والباب" فلا حرج على من التزم

Držení se pláten *Ka´by.*

هو أظهر دليلا من التعلق بالملتزم، فقد ثبت أن النبي ﷺ لما أمر بقتل ابن قَطَن قال له الصحابة "إنه متعلق بأستار الكعبة؟!" فلم ينكر عليهم النبي ﷺ فهمهم هذا، فدل على أنه مقام التجاء

Počet koleček.

يجب الطواف سبعا، ولا يجزئ أقل من ذلك

فإن شك بنى على اليقين، وهو الأقل

Směr a způsob *ṯawáfu*.

يجب الطواف عكس اتجاه عقارب الساعة، ولا يصح الطواف منكسا

ولا يصح اشتراط أن يبقي الطائف البيت على يساره ولا ينحرف، بل يطوف

طوافا طبيعيا. فإن انحرف لحاجة فلا بأس

Arramal* a *alidtibá'.

الرمل والاضطباع سنة في طواف القدوم للمفرد والقارن، وفي طواف العمرة

للمتمتع

ويكون الاضطباع في الأشواط السبعة، والرمل في الثلاثة الأولى فقط

ولا اضطباع ولا رمل للمعتمر ولا لأهل مكة

Speciální *dhikr* při *ṯawáfu.*

لم يثبت للطواف ذكر إلا قول: ((ربنا آتنا في الدنيا حسنة، وفي الآخرة حسنة، وقنا عذاب النار)) بين الركن اليماني والحجر الأسود

Recitace Koránu při *ṯawáfu.*

لم يثبت في قراءة القرآن في الطواف شيئ، لكنها من جملة الذكر فلا يمنع منها إلا أن الدعاء والذكر أنسب بالمقام

Je pěší chůze při *ṯawáfu* podmínkou?

لا بأس بالركوب في الطواف عند الحاجة إليه، فقد ثبت عن النبي ﷺ أنه طاف راكبا وماشيا

Mluvení během *ṯawáfu*.

Přerušení *ṯawáfu* kvůli povinné modlitbě.

يقطع الطائف والساعي طوافهما عند إقامة صلاة الفريضة ثم يبنيان

Dotknutí se černého kamene na konci *ṯawáfu*.

الصواب عدم استلام الحجرفي خاتمة الشوط السابع لعدم الدليل

وإنما يكون الاستلام في بداية كل شوط

Modlitba za *Maḵámem* (modlitba po *ṯawáfu*).

كان مقام إبراهيم في أصل جدارالكعبة فجرفه السيل في عهد عمرابن الخطاب فأبقاه في مكانه

والعبرة في الصلاة بالموضع الاصلي لا الموضع الحادث

وإن صلى الركعتين في أي موضع من المسجد صح ذلك

وثبت عن عمر أنه طاف بالبيت ثم نظر إلى الشمس فلم يرها طلعت فخرج إلى ذي طوى فطلعت الشمس فصلى ركعتين

والصواب في قراءة السورتين خلف المقام أنها لا تثبت عن النبي ﷺ وأن هذه اللفظة مدرجة في الحديث من كلام جعفر بن محمد

صح عن ابن عباس موقوفا: "لكل سُبع ركعتان"

Sutra v Posvátné mešitě.

لا يثبت في السترة في المسجد الحرام حديث، لكن خفف فيها العلماء للمشقة، لأنه لو تفرغ المصلي في المسجد الحرام لدفع المارين بين يديه فلن يخشع في صلاته لكثرتهم لشدة الزحام

Dotknutí se černého kamene po modlitbě za *Makámem*.

هو سنة لحديث جابر

a potom vyšel dveřmi směrem k *Assafá*, až když byl u něj, přednesl: ‚Věru, *Assafá* a *Almarwah* patří k symbolům Alláhovým!‘ (2:158), začnu tím, čím začal Alláh!‘ (řekl dále Prorok

ﷺ). **Začal tedy u *Assafá*, vystoupal na něj, až uviděl Dům, nasměroval se ke *kible* a dosvědčil Alláhovu jedinečnost a velkolepost a řekl:**

﴿لَا إِلَـهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الـمُلْكُ وَلَهُ الحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلَـهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهَزَمَ الأَحْزَابَ وَحْدَهُ!﴾

‚Lé iléhe ille-lláhu wehdehu lé šeríke leh, lehu-lmulku we lehu-lhemdu we huwe ʻelé kulli šej-in kadýr, lé iléhe ille-lláhu wehdeh,

endžeze we'deh, we nesara 'ebdeh, we hezeme-l-ehzébe wehdeh!'

"Není božstva mimo Alláha, jediného, který nemá společníka, Jemu náleží nadvláda i chvála veškerá, On naplnil Svůj slib a dovedl k vítězství Svého služebníka a Sám porazil spojence!'

Toto řekl třikrát a mezitím dělal *du'á*. Poté sestoupil a šel směrem k *Almarwah*, až když byl v údolí, rozběhl se a běžel,

dokud jsme opět nevystoupali, a pak pokračoval běžnou chůzí až k *Almarwah*, kde udělal to samé, co udělal na *Assafá*.

Příběh Ismaelovy matky Hádžar.

Kde začít, kde skončit a kolikrát?

يبدأ بالصفا ويسعى سبعا حتى ينتهي على المروة

ولا يشترط الصعود إلى القمة

بل كره ابن عمر للنساء الصعود لما في ذلك من مزاحمة الرجال

Dhikr a *du'á* během *sa'je* a na jeho konci.

ليس للسعي ذكر مخصوص إلا ما ثتب على الصفا والمروة

ويسن عنده استقبال القبلة ورفع اليدين

ولا يشرع في ختام السعي على المروة وإنما ينصرف

Běh v údolí.

هو للرجال دون النساء

وهو جري خفيف

Je pěší chůze při *sa´ji* podmínkou?

لم يسع النبي ﷺ إلا ماشيا، بخلاف الطواف.

***Assa´j* jako dobrovolné uctívání.**

Oholení hlavy nebo zkrácení vlasů a zkracování u žen.

في الصحيحين أن النبي ﷺ قال: ((رحم الله المحلقين)) قاله ثلاثا، فسئل عن المقصرين فقال: ((والمقصرين))

وأما المرأة فتجمع شعرها وتأخذ من أطرافه قدرالظهر

Jak se má holohlavý poutník oholit?

لم يثبت في كيفية حلق الأصلح شيئ عن النبي ﷺ

لكن استحب كثيرمن أهل العلم للأصلع أن يمرالموس على رأسه لما ثبت

عن ابن عمرأنه سئل عن الرجل الأصلع فقال: "يمرالموس على رأسه"

وقيل: بل ل يشرع ذلك وفِعل ابن عمراجتهاد منه لا دليل عليه، وهو

مخالف للمقصود في الشرع

ولكن إن فعله احتياطا فلا بأس

Je po *sa´ji* speciální modlitba?

ليس بعد السعي ركعتان لعدم الدليل على ذلك

Když na *Almarwah* ukončil své procházení, řekl: ‚Kdybych mohl vzít zpátky to, co jsem udělal, nepřivedl bych s sebou obětní dobytek (*alhadj*) a z tohoto bych učinil *‘umru*. Ten z vás tedy, kdo s sebou nemá obětní dobytek, tak nechť udělá *taẖallul* a z tohoto učiní *‘umru*!‘ Suráḵa bin Málik bin Džu‘šum vstal a zeptal se: ‚Posle Alláhův! To jen pro tento rok nebo navždy?‘ Alláhův posel

ﷺ propletl prsty a řekl: ‚*‘Umra* vstoupila do *hadže*!‘ Řekl to dvakrát (a dodal): ‚Ne, ba navždy!‘ A když se Ali vrátil z Jemenu s Prorokovými obětními velbloudy a uviděl, že Fátima byla jedna z těch, kteří udělali *tahallul* a že se oblékla do obarvených šatů a namalovala si oči, pokáral ji za to. Ona mu řekla: ‚Věru, můj otec mi to přikázal!“ (Dále Džábir) řekl: ‚Ali pak v Iráku říkal: ‚Šel jsem tedy k Alláhově poslu ﷺ žalovat na Fátimu pro to, co udělala, a zeptat se Alláhova posla ﷺ ohledně toho, co o něm zmínila – a

řekl jsem mu, že jsem ji za to pokáral. Řekl: ‚Má pravdu, má pravdu! A co jsi řekl, když jsi začal *hadž*?“ Řekl: ‚Řekl jsem: ‚Bože, ukládám si za povinnost tu pouť, kterou si uložil Tvůj posel!‘ Řekl: ‚Mám s sebou obětní dobytek, tak nedělej *tahallul*.“ (Dále) řekl (Džábir): ‚Součet obětního dobytka, se kterým přišel Ali z jemenu a toho, se kterým přišel Alláhův posel ﷺ, byl sto (kusů dobytka).‘ A (Džábir dále) řekl: ‚Všichni lidé udělali *tahallul* a

zkrátili si vlasy kromě Proroka ﷺ a každého, kdo měl s sebou obětní dobytek.

Co je *hadj* a kdo si ho s sebou bere a co z toho vyplývá?

Co dělá poutník v *tamattu´u*, když nemá *hadj*?

((فَمَن تَمَتَّعَ بِالْعُمْرَةِ إِلَى الْحَجِّ فَمَا اسْتَيْسَرَ مِنَ الْهَدْيِ ۚ فَمَن لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجِّ وَسَبْعَةٍ إِذَا رَجَعْتُمْ ۗ تِلْكَ عَشَرَةٌ كَامِلَةٌ ۗ ذَٰلِكَ لِمَن لَّمْ يَكُنْ أَهْلُهُ حَاضِرِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ)) البقرة 196

والمراد بصيامها في الحج صيامها حال الإحرام بالحج، وآخر وقته يوم عرفة أو يوم التروية على الأحوط، قال به غير واحد من السلف، فيُحرم مثلا في الخامس من ذي الحجة ويصوم الخامس والسادس والسابع، وهكذا، فإن عجز صام أيام التشريق، ففي صحيح البخاري عن عائشة وابن عمر قالا: "لم يرخص في أيام التشريق أن يصمن إلا لمن لم يجد الهدي."

Změna *ẖadže* na *ʻumru* pro toho, kdo nemá *hadj*.

Když pak nastal den *jaumu-ttarwija*, namířili si to všichni k *miná* a uložili si za povinnost *ẖadž*. Alláhův posel ﷺ nasedl (na velbloudici) a pomodlil se tam (v *miná*) *dhuhr*, *ʻasr*, *maghrib*, *ʻiša* a *fadžr* a chvíli se zdržel, dokud nevyšlo slunce, a přikázal postavit v *Namiře* stan (z kožešin nebo z vlny apod.). Alláhův posel ﷺ byl na cestě (do *Namiry*) a Ḵurajšovci neměli nejmenších pochyb, že se (Prorok ﷺ) zastaví u *Almašʻaru-lẖarám*, jak měli Ḵurajšovci ve zvyku v předislámské době, avšak

Alláhův posel ﷺ pokračoval až k *‘Arafě* a našel v *Namiře* již postavený stan. Vlezl do něj, až když se slunce odklonilo, přikázal připravit *Alk̲aswá*. Osedlali mu ji a on přijel, až se zastavil v údolí, a tam začal kázání. Řekl: ‚Vaše krev i majetky jsou pro vás stejně posvátné jako tento den v tomto měsíci v tomto městě! Věru, vše z doby předislámské je teď pod mou nohou zrušené, a krev z doby předislámské je zrušená. A první krev, kterou ruším, je naše krev, krev Ibn Rabí‘y ibn Alth̲áritha – byl kojencem u (kmene)

Banú Sa‘d a (lidé z kmene) *Hudhajl* ho zabili. A *ribá* z doby předislámské je zrušené, a první *ribá*, které ruším, je *ribá* Abbáse ibn Almuttaliba – je zrušené celé! A buďte bohabojní a spravedliví k ženám, Alláh vám je svěřil a Svým slovem vám učinil jejich pohlaví povolenými! Máte právo, aby nepouštěly do vašich domů někoho, koho nechcete, a pokud tak učiní, tak je lehce uhoďte; a ony mají právo na to, abyste je živili a šatili podle zvyklostí uznaných. A zanechal jsem mezi vámi něco, čeho když

se budete pevně držet, nikdy nezbloudíte – Písmo Alláhovo! A budete na mě tázáni, tak co řeknete?‘ Odvětili: ‚Dosvědčujeme, že jsi doručil (poselství) a byl jsi spolehlivý a věrný!‘ (Prorok صلى الله عليه وسلم) zvedl ukazovák k nebi, a pak ho namířil k lidem a řekl: ‚Bože, buď mi svědkem! Bože, buď mi svědkem!‘ Řekl to třikrát. Poté udělal *adhán*, pak *ikámu* a pomodlil se *dhuhr*, pak udělal *ikámu* a pomodlil se *‘asr* a nemodlil se mezitím nic jiného.

Jaumu-ttarwija a jeho pravidla a přenocování v *Mině* před *‘arafou.*

يوم التروية هو اليوم الثامن من ذي الحجة، وهو الذي يُحرم فيه المتمتع بالحج من مكانه

السنة المبيت بمنى ليلة عرفة وأداء الصلوات الخمس فيها يوم التروية، من الظهر إلى الفجر من يم عرفة

Praxe *Kurajšovců* v *Muzdalifě* v *džáhilijje.*

Kázání v *‘Arafě.*

ينبغي لإمام المسلمين أن يخطب الناس بعرفة اقتداء بالنبي ﷺ، وهو عمل الخلفاء الراشدين جميعا ومن بعدهم إلى يومنا هذا

ولا ينبغي الإكثار من الخطب والمواعظ في الحج بصفة عامة لأن مناسك الحج ما أقيمت إلا لذكر الله

Zkracování a spojování modliteb v *ḫadži*.

يصلي الحاج الصلوات كلها بمنى يوم التروية وأيام التشريق وبعرفة ومزدلفة قصرا ولا يصلي الرواتب، ويزيد بعرفة أن يجمع الظهر والعصر في وقت الأولى، وبمزدلفة يجمع المغرب والعشاء في وقت الثانية

Pak Alláhův posel ﷺ nasedl (na velbloudici) a přijel do *maukifu* a postavil se tak, že břicho jeho velbloudice *Alkaswá* mířilo ke skalám a Hora pěšáků (*džabalu-lmušáh*) byla před ním a on stál směrem ke *kible*. Takto stál, dokud nezapadlo slunce a nezeslábla žluť a zcela nezmizel sluneční kotouč.

Ghusl před *'Arafou*.

ثبت الاغتسال لدخول عرفة عن ابن عمر وغيره من الصحابة

Talbija a *takbír* při cestě do *'Arafy*.

في صحيح مسلم عن ابن عمر أنه قال: "غدونا مع رسول الله ﷺ من منى إلى عرفات، منا الملبي ومنا المكبر"

Přebývání v *'Arafě* a jeho důležitost.

الحج المبرور ليس له جزاء إلا الجنة، والنبي ﷺ يقول: ((الحج عرفة))

ويقول ﷺ عن يوم عرفة: ((ما من يوم أكثر من أن يعتق الله فيه عبدا من النار من يوم عرفة))

وهو يوم يباهي الله فيه بأهل الموقف ملائكته

وهو اليوم الذي أكمل الله فيه الدين وأتم فيه على عباده نعمته

قال تعالى: ((اليوم أكملت لكم دينكم، وأتممت عليكم نعمتي، ورضيت لكم الإسلام دينا)) المائدة 3

فالوقوف بعرفة ركن، بل هو ركن الحج الأكبر

والمقصود بالوقوف بها المكث قاعدا أو قائما أو راكبا

***Du'áv* den *'arafy*.**

لا شيئ أفضل في يوم عرفة من الدعاء، فقد دعا النبي ﷺ يوم عرفة من

الزوال حتى الغروب

ولكن لا يصح شيئ في تحديد دعاء ليوم عرفة

والحديث المشهور "أفضل ما قلته أنا والنبيون من قبلي..." ضعيف

فعلى كل واحد أن يجتهد في الدعاء ويسأل الله من خيري الدنيا والآخرة

Půst v den *ʻarafy*.

في صحيح مسلم أن النبي ﷺ قال عن صيام يوم عرفة: ((تكفر السنة الماضية والسنة الباقية))

وهذا لغير الحاج، أما الحاج فلا يستحب له صومه ليقوى على الدعاء إلا إن كان الصوم لا يشق عليه ولا يمنعه من الدعاء فله أن يصوم لفعل عائشة، فقد صامت عرفة بعرفة

Čas určený pro přebývání v *'Arafě*.

يبدأ وقت الوقوف بعرفة عند الزوال ويستمر حتى فجر يوم النحر

والسنة الوقوف بها من أول الوقت إلى الغروب ثم الانصراف بعده بقليل كما في حديث جابر

Odchod z *'Arafy* před *maghribem*.

ويجزئ وقوف في أي ساعة من ليل أو نهار، فيصح الانصراف قبل المغرب لكنه خلاف السنة

صح عن النبي ﷺ أنه قال: ((من شهد صلاتنا هذه ووقف معنا حتى ندفع، وقد وقف بعرفة قبل ذلك ليلا أو نهارا فقد تم حجه وقضى تفثه))

والمراد بالصلاة صلاة الفجر بمزدلفة قبل الدفع إلى منى يوم النحر

Přebývání během *ʿArafy* v údolí *ʿUrana*.

عرنة هي الوادي الذي خطب فيه رسول الله ﷺ خطبة عرفة وصلى فيه الظهر والعصر جمعا وقصرا ثم غادره إلى الموقف

وقال عنه في حديث آخر: ((ارفعوا عن بطن عرنة))، فهي ليست من الموقف

فمن وقف فيها ولم يقف بعرفة لم يصح حجه

Takbír v prvních deseti dnech a ve dnech svátku.

ورد عن الصحابة تكبير مطلق أيام العشر كلها، وتكبير مقيد أدبار الصلوات من فجر عرفة إلى آخر أيام التشريق، وجاء في رواية قصر التكبير المقيد بمن في منى

فأما التكبير المطلق فقد صح عن ابن عباس وأبي هريرة أنهما كانا يخرجان إلى السوق في أيام العشر فيكبران ويكبر الناس بتكبيرهما

وأما المقيد فمن ذلك ما جاء عن ابن عباس أنه كان يكبر من صلاة الفجر إلى آخر أيام التشريق لا يكبر في المغرب: "الله أكبر كبيرا، الله أكبر كبيرا، الله أكبر وأجلّ، الله أكبر ولله الحمد"

وعن ابن مسعود أنه كان يكبر من صلاة الفجر يوم عرفة إلى صلاة العصر من يوم النحر ويقول: "الله أكبر الله أكبر، لا إله إلا الله، والله أكبر الله أكبر، ولله الحمد"

وعن إبراهيم أنه قال: "كانوا يكبرون يوم عرفة وأحدهم مستقبل القبلة في دبر الصلاة"

وعن عطاء ابن أبي رباح أنه قال: "كان الأئمة يكبرون أدبار الصلوات بمنى أيام منى كلها قبل أن يقوم الإمام، وأما من كان بمكة فلا يكبر"

Shromáždění lidí v den *ʻarafy* mimo *ʻArafu*, tzv. *attaʻríf*.

لم يفعله النبي ﷺ ولا الخلفاء الراشدون، لكنه ثبت عن بعض الصحابة، فمن فعله فلا ينكر عليه، والأولى تركه

Posadil za sebe Usámu a vyrazil. Celou dobu přitom tahal *Alkaswá* za uzdu tak, že se její hlava dotýkala třmenů, a pravou rukou ukazoval (na lidi) a říkal: ‚Lidé, klid! Klid!‘ A pokaždé, když

byl před písečnou dunou, povolil jí uzdu, aby mohla vystoupat – a takto (pokračoval), dokud nedorazil do *Almuzdalify*. Tam se pomodlil *maghrib* a *ʻiša* s jedním *adhánem* a dvěma *i<u>k</u>ámami* a nepomodlil se mezi nimi nic jiného. Pak si Alláhův posel صلى الله عليه وسلم lehnul až do začátku úsvitu, a když ho spatřil jasně, pomodlil se *fadžr* s jedním *adhánem* a jednou *i<u>k</u>ámou*. Poté nasedl na *Al<u>k</u>aswá* a přijel do *Almašʻaru-l<u>h</u>arámu*, postavil se směrem ke *<u>k</u>ible* a dělal *duʻá* a dosvědčil Alláhovu velkolepost a

jedinečnost. Zůstal stát tak, dokud se výrazně nerozednělo, a pak vyrazil před východem slunce. Posadil za sebe Alfadla bin Abbáse – a byl to pohledný muž bílé pleti a pěkných vlasů – až když byli na cestě, proběhly okolo nich ženy na velbloudech. Alfadl se na ně stále díval a Alláhův posel ﷺ mu dával ruku přes tvář, jenže Alfadl pak vystrčil hlavu z druhé strany a díval se dál. Alláhův posel ﷺ mu dal znovu ruku přes tvář a bránil mu v pohledu. Až

když byl v *Muẖassiru*, popohnal trochu (svou velbloudici), a pak se vydal střední cestou, která vede k *Aldžamratu-lkubrá*.

Muzdalifa a modlitba v ní.

مزدلفة مكان بين منى وعرفات، وهي آخر الحرم

يصلي فيها الحاج المغرب والعشاء قصرا وجمعا في وقت العشاء بعد أن يفيض من عرفات بعد غروب الشمس

Noční modlitba a *witr* v *Muzdalifě*.

لم يذكر جابر في حديثه أن النبي ﷺ قام من الليل أو أوتر، فقال كثير من أهل العلم بعدم مشروعية ذلك

وقال غيرهم بل يشرع له ذلك كسائر أحواله لعموم الأدلة، وأما عدم ذكر جابر القيام والوتر فلأنهما ليسا من المناسك، والحديث في ذكر المناسك

وقد ثبت فعل ذلك عن بعض الصحابة كأسماء، فقد صلت قيام الليل بمزدلفة كما سيأتي

Odchod z *Muzdalify* po půlnoci.

يجب المبيت بمزدلفة وأداء صلاة الفجر فيها

ويستحب الوقف بها إلى قريب من الشروق كما في حديث جابر

ورخص النبي ﷺ للضعفة أن يدفعوا منها بعد منتصف الليل أو بعد غياب القمر

ثبت ذلك عن غير واحد من الصحابة كسودة وابن عباس وأسماء

ففي الصحيحين عن عبدالله مولى أسماء "أنها نزلت ليلة جمع عند المزدلفة فقامت تصلي فصلت ساعة، ثم قالت: "يا بني، هل غاب القمر؟" قلت: لا، فصلت ساعة، ثم قالت: "يا بني، هل غاب القمر؟"

قلت: نعم. قالت: "فارتحِلوا." فارتحلنا فمضينا حتى رمت الجمرة، ثم رجعت فصلت الصبح في منزلها. فقلت لها: ما أرانا إلا قد غلسنا. قالت: "يا بني، إن رسول الله ﷺ أذن للظُعن"

Kde přespat v *Muzdalifě*?

ليس للمبيت بمزدلفة ولا للوقوف فيه مكان لا يصح ذلك إلا فيه

ففي صحيح مسلم أن النبي ﷺ قال: ((نحرت هاهنا ومنى كلها منحر فانحروا في رحالكم، ووقفت هاهنا وعرفة كلها موقف، ووقفت هاهنا ومزدلفة كلها موقف)).

Údolí *Mu_h_assir*.

محسروادٍ بين مزدلفة ومنى أسرعَ فيه النبي ﷺ

ولا أصل لما يقوله الكثيرون من أنه موطن حبس فيل أبرهة

ولعله أسرع لسعة المكان بعد ضيق

Když byl u *džamry*, která je u stromu, hodil na ni sedm kamínků a pokaždé řekl: ‚Alláhu akbar'. Kamínky byly co do velikosti jako ty, se kterými se cvrnká – a házel je z údolí.

Proč házíme kamínky?

لا أصل لما يقوله الكثيرون من أن الجمرات هي موضع ظهور إبليس

وإنما هي شعائرمن شعائرالله عزوجل شرعها لإقامة ذكره

صح عن النبي ﷺ أنه قال: ((إنما جعل الطواف بالكعبة، وبين الصفا

والمروة، ورمي الجمارلإقامة ذكرالله عزوجل))

Džamratu-l'ak̲aba.

جمرة العقبة هي التي تلي مكة أي الأبعد للقادم من منى، وهي التي ترمى يوم العيد

والمقصود بالجمرة البقعة من الأرض

Házení kamínků na *Džamratu-l‘ak̲aba* před východem slunce.

رخص النبي ﷺ للضعفة أن يدفعوا من مزدلفة ليلا كما جاء في حديث أسماء، وفيه أنها رمت لما وصلت الجمرة

وهذا هو الأصل، أن الإنسان إذا وصل رمى، وما رخص النبي ﷺ في الدفع

ليلا إلا من أجل اجتناب الزحام

ولا يصح شيئ في منع الضعفة من الرمي قبل الفجر

وأما غير الضعفة فلا يرمون إلا بعد طلوع الشمس لأنه السنة

ومن رمى منهم قبل طلوع الشمس صح منه ذلك

Jak, kam a kolik hodit?

يجب الرمي بسبع حصيات بالحجم المذكور في الحديث

ويكبر مع كل حصاة

والسنة أثناء الرمي أن يجعل البيت عن يساره ومنى عن يمينه

وإن رمى من أي جهة فلا بأس

ولا بأس أن يرمي بيده اليمنى أو اليسرى

ويجب الرمي فلا يجزئ وضعها في الحوض

ولا يشترط إصابة الشاخص أو الحائط وإنما يرمي تلك الناحية بحيث

تقع الحصاة في الحوض

ويقف بعد رمي الصغرى والوسطى أيام التشريق ويدعو طويلا

První *ta<u>h</u>allul*.

يكون التحلل الأول للمفرد والمتمتع بعد رمي جمرة العقبة يوم النحر

فيَحل بعده لمن كان مفردا أو متمتعا كل شيئ حرم عليهما إلا الجماع

ويستحب للقارن ألا يحل إلا بعد ذبح هديه لما جاء في الصحيحين أن

حفصة سألت النبي ﷺ "ما شأن الناس حلوا ولم نحل؟" فقال ﷺ:

((إني قلدت هديي ولبدت رأسي، فلا أحل حتى أنحر))

وهذا كان يوم التروية لما طاف الناس وسعوا فأمرهم النبي ﷺ بالتحلل وجعْل ذلك عمرة، وبقي هو ﷺ على إحرامه، فلما سئل عن ذلك قال أنه ما منعه من التحلل إلا أنه ساق الهدي وهو محرم بحج وعمرة

Čas určený pro házení v *jaumu-nnaẖr* a v *ajjámu-ttašrík̲*.

أما جمرة العقبة يوم النحر فسبق بيان أول وقتها، وآخر قتها فجر اليوم التالي، والسنة الرمي نهارا

وأما الرمي أيام التشريق فيبدأ بعد الزوال ولا يجوز قبله، ويستمر الرمي حتى الفجر، والسنة الرمي نهارا

وأجاز بعض العلماء الرمي قبل الزوال للحاجة، لكن الأولى منه تأجيل الرمي كما سيأتي

Odložení házení.

يجوز تأخير رمي الجمار كلها بما فيه رمي جمرة العقبة من يوم النحر فيرمي الحصى السبعين كلها في آخر أيام التشريق أو الذي قبله إن تعجل، لكن بالترتيب، فيرمي الكبرى أولا عن يوم النحر، ثم يعود إلى الصغرى فيرمي بالترتيب عن اليوم الأول، ثم يعود للصغرى ثانية فيرمي

عن اليوم الثاني وهكذا، وهو أولى من الترخص بالرمي قبل الزوال، بل وأولى من الاستنابة

Kde kamínky nasbírat?

ليس لجمع الحصى مكان مخصص، بل تجمع من أي مكان

Házení dříve použitými kamínky.

لا دليل على المنع من الرمي بالحصى المستعمل

Platí házení méně než sedmi kamínky?

يجب الرمي بسبع ولا يجزئ بأقل من ذلك

أما من أخطأ فرمى ستا أو خمسا ولم ينتبه لذلك إلا بعد فوات إمكانية التدارك فمن السلف من صحح رميه لكن لا يجوز تعمد ذلك والتهاون فيه

Házení popořadě.

أما يوم النحر فلا ترمى إلا جمرة العقبة، وقد سبق وصفها

وأما أيام التشريق فيبدأ الحاج بالصغرى، وهي التي تلي مسجد الخيف، وهي الأقرب إلى القادم من منى

ثم يرمي الوسطى، ثم الكبرى

Zkrácení doby pobytu v *Mině*.

((وَاذْكُرُوا اللَّهَ فِي أَيَّامٍ مَّعْدُودَاتٍ ۚ فَمَن تَعَجَّلَ فِي يَوْمَيْنِ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ وَمَن تَأَخَّرَ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ ۚ لِمَنِ اتَّقَىٰ)) البقرة 203

والتعجل أن يغادر منى نهار اليوم الثاني من أيام التشريق ولا يرمي في اليوم الثالث

فإن بقي إلى المغرب وجب عليه التأخر والرمي في اليوم الثالث

صح ذلك عن عمروابنه عبدالله

Pak odešel na obětní místo a podřízl vlastnoručně šedesát tři (velbloudů), a pak dal Alimu podříznout zbytek a učinil ho svým společníkem v *alhadji*. Poté přikázal vzít z každého obětovaného velblouda kousek (masa), a to všechno se potom dalo do hrnce a uvařilo. Oba se z masa najedli a napili se z jeho omáčky. Pak Alláhův posel ﷺ nasedl (na velbloudici) a jel k Domu vykonat *ṯawáfu-l-ifáḏa*, a na to se pomodlil v Mekce *dhuhr*.

Jaumu-nnah̲r a jeho postavení v islámu.

يوم النحر هو اليوم العاشر من ذي الحجة، أول أيام العيد

وهو أعظم الأيام عند الله تعالى

قال ﷺ: ((إن أعظم الأيام عند الله يوم النحر))

وهو يوم الحج الأكبر الذي ذكر في القرآن، قال ﷺ في حجة الوداع وهو

واقف بين الجمرات: ((هذا يوم الحج الأكبر))

Co všechno se dělá v *Jaumu-nnah̲r*?

أعمال يوم النحر: رمي جمرة العقبة، ثم الحلق أو التقصير، ثم ذبح الهدي، ثم طواف الإفاضة للجميع، ثم سعي الحج للمتمتع ولمن لم يسع، ثم الرجوع إلى منى

Musí být dodrženo pořadí?

في الصحيحين "أن رسول الله ﷺ وقف في حجة الوداع بمنى للناس يسألونه، فجاءه رجل فقال: لم أشعر، فحلقت قبل أن أذبح، فقال:((اذبح ولا حرج))، فجاء آخر فقال: لم أشعر، فنحرت قبل أن أرمي،

قال:((ارمِ ولا حرجِ)) فما سئل النبي ﷺ عن شيء قُدِّم ولا أُخِّر إلا قال:((افعل ولا حرج))

إلا أن السنة الالتزام بالترتيب المذكور

Čas obětování.

وقت الذبح أيام العيد الأربعة: يوم النحروأيام التشريق

وهو الصحيح من أقول أهل العلم، ورجحه شيخ الإسلام ابن تيمية وتلميذه ابن القيم وغيرهما

والأفضل أن يتولى الذبح بنفسه لفعل النبي ﷺ

فإن لم يستطع فلوكل غيره وليحضر الذبح

فإن لم يستطع الحضور أجزأه ذلك، لكن ينبغي له أن يتحرى الأمين

Hadj pro poutníka v *ifrádu* a v *'umře.*

الهدي سنة حتى في العمرة، فقد صح عن النبي ﷺ أنه نحر هديا في العمرة وكذلك فعل جماعة من أصحابه، وهي سنة مهجورة، وهو قول عامة العلماء

Jaké podmínky musí hadj splňovat? A může být jeden *hadj* pro více lidí?

يشترط في الهدي ما يشترط في الأضحية من السلامة من العيوب وبلوغ السن الأدنى، وهو خمس سنين للإبل، وسنتان للبقر، وسنة للعنز، ونصف سنة للضأن.

ولا تجزئ الشاة إلا عن صاحبها وأهل بيته، وأما البدنة والبقرة فيجوز أن يشترك في كل منهما سبعة

Je sunna se najíst ze svého *hadje*?

الأكل من لحم الهدي سنة كما دل عليه حديث جابر

Udhija pro poutníka.

يقوم الهدي مكان الأضحية، بل هو أفضل منها لأنه يهدى إلى بيت الله الحرام

Druhý *ta<u>h</u>allul*.

ويكون التحلل الثاني بعد إتمام أعمال يوم النحر من رمي وذبح وحلق وطواف وسعي

Vykonání *sa´je* před hlavním *<u>t</u>awáfem*.

السنة أن يكون سعي المتمتع للحج بعد طواف الإفاضة، لكن إن عكس الأمر صح ذلك لعموم ما جاء في الحديث أن النبي ﷺ ما سئل عن شيئ قدم ولا أخر يوم النحر إلا قال: ((افعل ولا حرج))

Tawáfu-l-ifáda a jeho poslední čas.

طواف الإفاضة ركن لا يتم الحج إلا به، ولا وقت لآخره، فمتى ما أتى به صح منه ذلك، إلا أنه لا يحل له الجماع إلا بعده

والسنة التعجيل به يوم النحر لفعل النبي ﷺ

Assa´j pro poutníky všech tří druhů _h̠adže_.

أما المفرد فيسعى مرة واحدة للحج بعد طواف القدوم

وأما القارن فيسعى كالمفرد، إلا أن سعيه يكون للحج والعمرة معا

وأما المتمتع فيسعى مرتين: المرة الأولى بعد طوافه الأول عند قدومه - وسعيه هذا للعمرة، والمرة الثانية هي سعيه للحج بعد التحلل الأول

Pak přišel k (rodině) Banú Abdy-lmuttalib, když napájela lidi ze Zamzamu, a řekl: ‚Tahejte, Banú Abdy-lmuttalib! Nebýt toho, že by vám lidé zabránili v napájení, tak bych tahal s vámi!‘ A podali mu vědro a napil se.“"

Přenocování v *Mině*.

المبيت بمنى واجب، ويجوز تركه للحاجة

فقد رخص النبي ﷺ لرعاة الإبل بالمبيت خارج منى

والسُنّة البقاء أيام منى بمنى وعدم الذهاب إلى مكة لأنه فعل النبي ﷺ

Pramen Zamzam.

*Ṯawáfu-lwadá'*a úleva pro ženu v periodě.

طواف الوداع واجب إلا على الحائض

ففي الصحيحين عن ابن عباس أنه قال: "أمر الناس أن يكون آخر عهدهم بالبيت الطواف، إلا أنه خفف عن الحائض"

وهذا إن حاضت بعد طواف الإفاضة، أما إن حاضت قبله فإما أن تنتظر حتى تطهر

وإما أن تغادر إلى بلدها ثم ترجع بعد أن تطهر وتطوف

فإن عجزت عن كلا الأمرين طافت على حالها بشرط أن تأمن تلويث المسجد

هذا على القول بأن الطواف يصح بلا طهارة

T̲awáfu-lwadá‘ pro obyvatele Mekky.

ليس على أهل مكة طواف وداع بالإجماع

T̲awáfu-lwadá‘ v *‘umře.*

وكذا المعتمر ليس عليه طواف وداع لعدم الدليل عليه

Odložení *sa‘je* až po *T̲awáfu-lwadá‘.*

من سعى للحج بعد طواف الوداع صح ولا شيئ عليه، لكنه خلاف السنة،

ولا آخر لوقت السعي

Odložení *T̲awáfu-l-ifád̲a* na konec *h̲adže* místo *T̲awáfu-lwadá῾.*

ويجوز تأخير طواف الإفاضة حتى يكون آخر عهده بالبيت فيجزئه بذلك عن طواف الوداع